



**Programme forestier des Premières nations
Rapport à l'intention du Conseil national**

2007–2008

**Initiative conjointe entre
Ressources naturelles Canada
et
Affaires indiennes et du Nord Canada**

TABLE DES MATIÈRES

Bilan de l'année	3
Introduction.....	3
Points saillants du programme en 2007-2008.....	3
Secteurs d'activités du PFPN.....	4
Projets communautaires.....	5
Financement provenant des Premières nations et des partenaires.....	5
Initiatives régionales.....	6
Recherche forestière des Premières nations.....	7
Communications et sensibilisation du PFPN.....	8
A) Sensibilisation — activités.....	8
B) Sensibilisation - publications.....	9
Vérifications des projets.....	9
Initiative sur le dendroctone du pin ponderosa — Volet des Premières nations.....	9
La voie vers l'avenir.....	10
Annexe 1. Liste des tableaux.....	11
Budget du programme.....	11
Tableau 1 : Budget du PFPN pour 2007-2008.....	11
Tableau 2 : Affectations budgétaires du PFPN par province et territoire en 2007-2008 (en milliers de dollars).....	11
Nombre et valeur des projets.....	12
Tableau 3 : Valeur totale des projets présentés et approuvés pour 2007-2008.....	12
Tableau 4 : Participation des collectivités en 2007-2008.....	13
Annexe 2. Liste des projets pour 2007-2008.....	14
Annexe 3. Cartes des projets.....	23

Bilan de l'année

Introduction

Le Programme forestier des Premières nations (PFPN) est le principal programme du gouvernement fédéral visant l'accroissement de la capacité des Premières nations en matière de foresterie. Financé conjointement par Ressources naturelles Canada (RNC) et Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC), le PFPN appuie la recherche, les activités de sensibilisation et les projets de partenariats visant l'accroissement de la capacité des Premières nations à gérer les ressources forestières et à participer aux possibilités économiques, tant dans les réserves qu'à l'extérieur des réserves.

Points saillants du programme en 2007-2008

- En tout, 148 projets de partenariats à l'échelle des collectivités ont été financés dans les domaines de l'aménagement forestier, de la création d'entreprises forestières, du perfectionnement des compétences et de l'accès aux ressources forestières.
- Le PFPN a contribué à raison de 3,7 millions de dollars au financement total des projets, pour un total de 12,5 millions de dollars en espèces et en soutien en nature.
- Une initiative de partenariat à l'échelle régionale, l'Initiative forestière autochtone du Nouveau-Brunswick, a continué de recevoir un financement du PFPN ainsi qu'un soutien en nature en 2007-2008.
- Le PFPN a participé à sept événements de sensibilisation importants à l'échelle du Canada, dont la 14^e conférence nationale du Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtones (CAADA), qui a eu lieu à Kamloops (C.-B.) du 22 au 25 octobre 2007.
- Deux projets de recherche ont été financés dans le cadre du PFPN, à savoir « Une vision nationale de la foresterie autochtone dans 10 ans » et « Tendances de la foresterie autochtone au Canada ».
- Un exercice d'établissement de la vision auquel ont participé des spécialistes forestiers autochtones a été entrepris dans le but de définir une vision commune et des priorités collectives pour guider l'orientation future du programme.

Secteurs d'activités du PFPN

Le PFPN aide les Premières nations à accroître leur participation au secteur forestier en fournissant un financement aux fins de quatre secteurs d'activités importants interreliés, tel qu'il est démontré ci-dessous :

Secteurs d'activités du PFPN



Activités d'aménagement forestier

La majorité des Premières nations sont au stade du développement en matière de capacité d'aménagement forestier. Le PFPN fournit un financement pour l'élaboration d'outils et d'initiatives qui permettent d'accroître la capacité d'aménagement forestier : plans d'aménagement forestier, inventaires forestiers, études de l'utilisation traditionnelle des terres, initiatives d'aménagement forestier dans les réserves, y compris la sylviculture et les activités d'amélioration des peuplements. Le programme de surveillance forestière de la Haïda Tribal Society (C.-B.) et le programme de reboisement de Goodfish Lake (Alberta) sont deux exemples de projets liés aux activités d'aménagement forestier en 2007-2008.

Développement commercial

De nombreuses Premières nations cherchent également à participer davantage au secteur forestier et à en bénéficier au moyen de possibilités d'affaires axées sur les forêts, dans les réserves et à l'extérieur des réserves. Le PFPN fournit un soutien financier pour les études de faisabilité d'entreprises liées aux forêts, des analyses du marché et des plans d'entreprises. Le projet d'analyse, de conception et de plan d'affaires de la scierie de Chawathil (C.-B.) et l'étude de faisabilité de solutions énergétiques de remplacement de Coast Forest Management Ltd. (C.-B.) sont deux exemples de projets de création d'entreprises.

Développement des compétences

Il existe un écart important entre les Autochtones et les autres Canadiens sur le plan de l'emploi et du revenu. La foresterie et l'exploitation forestière demeurent une source primaire d'emplois et de revenus pour les Autochtones, par comparaison à la main-d'œuvre canadienne en général. Afin d'accroître leur niveau d'emploi dans le secteur forestier, bon nombre des Autochtones ont besoin de formation technique, par exemple l'entretien des peuplements, l'exploitation, la cartographie des forêts, l'inventaire forestier et le sciage. Le PFPN aide à financer ces activités de formation liées directement au secteur forestier. Le programme « De l'école au travail » du Conseil tribal de Meadow Lake

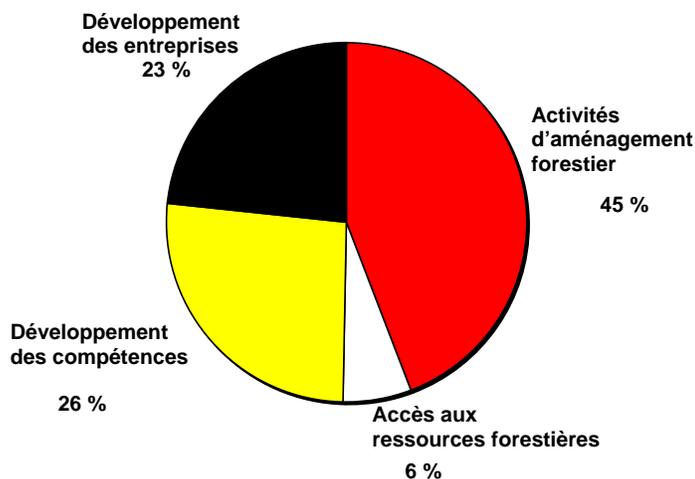
(Saskatchewan) et le projet de maisons en bois équarri de la Première nation de Berens River (Manitoba) sont deux exemples de projets de formation de développement des compétences qui ont été réalisés en 2007-2008.

Accès aux ressources forestières

Le PFPN aide les Premières nations à accroître leur accès aux ressources forestières en fournissant un financement pour appuyer la recherche préparatoire pour les demandes de permis d'exploitation forestière provinciaux ainsi que la cartographie des tenures forestières. L'Initiative d'acquisition de forêt par les collectivités de Katzie (C.-B.) et la stratégie d'accès aux opérations forestières de la Première nation de Pic Moberg (Ontario) sont deux exemples de projets d'accès aux ressources forestières réalisés en 2007-2008.

Projets communautaires

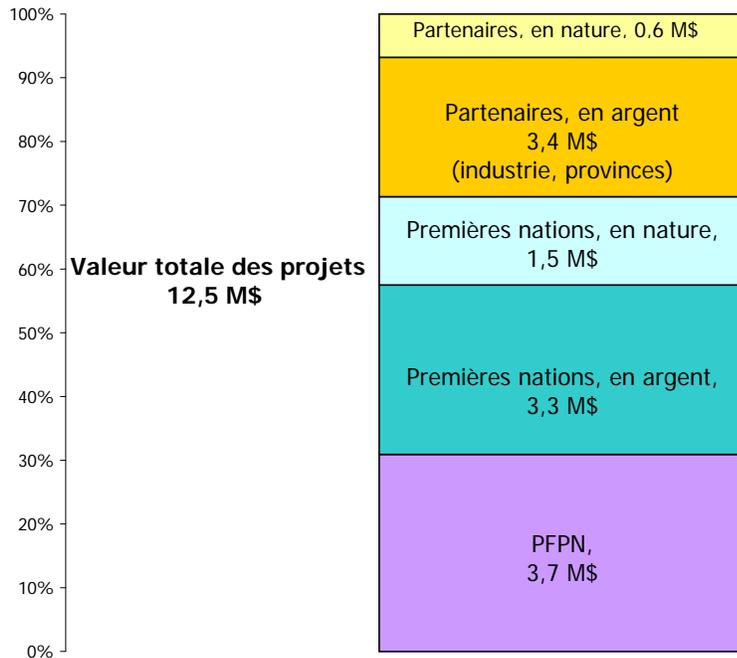
En 2007-2008, 254 soumissions ont été reçues en vue d'un financement dans le cadre du PFPN, dont 148 ont été approuvées, ce qui signifie un taux d'approbation de 58 %. Il y avait 61 projets qui étaient admissibles mais qui n'ont pas été financés en raison des limites budgétaires. Le financement par secteur d'activités est illustré ci-dessous :



Financement provenant des Premières nations et des partenaires

Les dépenses de contribution du PFPN pour les projets réalisés en 2007-2008 se sont chiffrées à 3,7 millions de dollars. Les projets faisant l'objet d'un financement dans le cadre du PFPN doivent recevoir un soutien financier additionnel des Premières nations participantes. Un grand nombre de projets font également l'objet d'un financement d'autres sources telles que l'industrie forestière, les gouvernements provinciaux et territoriaux et d'autres organismes fédéraux. La majeure partie du financement fourni par le PFPN est surpassée par le soutien en espèces et en nature provenant des promoteurs et des partenaires autochtones. En 2007-2008, la valeur totale des projets s'établissait à 12,5 millions de dollars. La figure 1 fait état des sources de financement pour les projets du PFPN.

Financement des projets selon la source, 2007-2008.



Initiatives régionales

En 2007-2008, le PFPN a fourni 97 275 \$ en financement pour l'Initiative forestière autochtone du Nouveau-Brunswick, qui est un important partenariat de formation et de placement auquel participent RHDSC, dans le cadre de son programme de Partenariat pour la compétence et l'emploi des Autochtones, la province, l'industrie forestière du Nouveau-Brunswick et les Premières nations. L'initiative est évaluée à quatre millions de dollars sur cinq ans, y compris l'engagement de financement pluriannuel du PFPN, d'une valeur de 270 000 \$. En avril 2008, plus de 460 travailleurs avaient reçu une formation, ce qui s'est traduit par 250 placements à des emplois à temps plein, saisonniers et permanents, dans le secteur forestier du Nouveau-Brunswick.

Le PFPN a également fourni un financement et une aide technique aux Premières nations pour aider à élaborer des initiatives régionales dans d'autres provinces, notamment les suivantes :

- le First Nations Natural Resources Youth Employment Program (FNNRYEP) (programme d'emploi des jeunes Autochtones dans le domaine des ressources naturelles) de l'Ontario est un partenariat auquel participent 28 collectivités autochtones, l'industrie et le gouvernement provincial, qui fournit aux jeunes Autochtones une occasion d'acquérir de l'expérience dans le secteur forestier et dans d'autres secteurs des ressources naturelles. Le programme permet de fournir aux jeunes Autochtones des emplois d'été ainsi qu'une formation et un certificat de formation relative au secteur forestier et à d'autres secteurs des ressources naturelles. Le taux d'achèvement du programme est de plus de 90 %, et plus de 94 % des participants retournent à l'école.

- Le PFPN a également fourni une aide au Conseil des industries forestières autochtones pour l'aider à créer un guide pour la réussite des Autochtones dans l'exploitation forestière. Ce projet permettra de préparer un document exhaustif sur les perspectives commerciales, qui donnera un aperçu de possibilités de croissance réalistes et à long terme pour les entreprises forestières autochtones de la Colombie-Britannique. L'exposé comprendra les tendances du marché dans l'industrie forestière, ainsi que la capacité actuelle des Autochtones de la Colombie-Britannique.

Recherche forestière des Premières nations

Les projets de recherche subventionnés par le PFPN en 2007-2008 étaient axés sur la planification stratégique et les tendances sectorielles pour constituer une documentation sur les orientations des programmes de remplacement du PFPN actuel.

Vision nationale pour la foresterie autochtone dans 10 ans

Les autorisations actuelles du PFPN prendront fin en mars 2009. En vue de fournir des conseils stratégiques sur les options et les orientations futures, le Conseil national et les comités de gestion provinciaux-territoriaux (CGPT) du PFPN se sont engagés, partout au pays, dans un « exercice de vision » concernant la foresterie autochtone. Cet exercice a pour objet de solliciter les points de vue et de dégager un consensus parmi les praticiens forestiers autochtones sur la question de savoir où la foresterie autochtone pourrait/devrait en être dans 10 ans, quelles possibilités existent pour les collectivités forestières et quelles seront les étalons de réussite qui serviront à indiquer le moment où la vision aura été réalisée. Cet exercice a été mené par Michael Anderson, membre du Conseil national du PFPN pour le Manitoba et représentant du CGPT du Manitoba, avec l'aide de Jack Smyth et John Doornbos, du Service canadien des forêts (SCF).

Le rapport final sur l'exercice de vision a été déposé auprès du Conseil national à l'hiver de 2008. Cet exercice est une contribution cruciale à l'établissement de programmes de remplacement pour le PFPN.

Tendances de la foresterie autochtone

Au cours des dernières décennies, des changements importants sont survenus au sein des collectivités forestières autochtones partout au Canada. Par exemple, l'assise territoriale forestière des Premières nations s'est accrue considérablement à la suite des revendications territoriales, des droits fonciers issus de traités et d'ajouts aux réserves. Il y a également eu un accroissement important du nombre de Premières nations qui négocient et gèrent des concessions sur les terres de la Couronne provinciale, et une hausse de la disponibilité et du niveau de compétence des jeunes Autochtones désireux de participer au secteur. Ces faits nouveaux ont contribué à un accroissement considérable de la participation des Premières Nations à tous les aspects de la foresterie canadienne, allant de la gestion de terres forestières à l'emploi dans tous les sous-secteurs de l'industrie, en passant par l'accroissement du nombre de propriétaires d'entreprises.

Concurremment, le secteur forestier canadien fait l'objet de changements transformateurs sans précédent, précipités par la concurrence de l'étranger, les épidémies de ravageurs forestiers tels que le dendroctone du pin ponderosa et les incendies de forêt. Ces facteurs se sont traduits par une restructuration et une rationalisation importantes de l'industrie et par un réexamen des politiques et

des pratiques d'aménagement forestier. Pour les collectivités qui dépendent des forêts, leur résilience et leur durabilité dépendront de leur capacité de s'adapter à ces impératifs.

En conséquence, en 2007-2008, les responsables du Programme forestier des Premières nations ont lancé une étude de base visant à acquérir une perspective plus détaillée de la participation des Autochtones au secteur forestier ainsi que des liens en évolution entre les collectivités forestières autochtones, les gouvernements provinciaux/territoriaux et l'industrie forestière. L'étude fournira un « instantané » des tendances importantes dans trois domaines : participation des Autochtones au secteur forestier; nouveaux débouchés forestiers pour les collectivités autochtones; tendances de la capacité autochtone en matière forestière. L'étude sera à la fois qualitative et quantitative et sera fondée sur les données statistiques existantes. Il en ressortira également des recommandations sur les indicateurs à observer pour suivre les tendances de l'état de la foresterie autochtone avec le temps.

L'achèvement de ce rapport est prévu pour la fin de l'automne 2008.

Communications et sensibilisation du PFPN

En 2007-2008, les activités de communications et de sensibilisation étaient axées sur l'accroissement de la visibilité du programme auprès des agents d'élaboration de politiques et des décideurs fédéraux, provinciaux et autochtones, et auprès des travailleurs forestiers autochtones et de leurs partenaires de projets de l'industrie.

A) Sensibilisation — activités

En 2007-2008, les responsables du PFPN ont participé à sept activités importantes dans l'ensemble du Canada pour présenter les projets du programme et les pratiques exemplaires. Les activités ont eu lieu au Canada atlantique, au Québec, en Ontario, dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique et ont permis de joindre un large éventail de participants du secteur forestier.

L'une de ces activités était la 14^e conférence annuelle du Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtones (CAADA), qui a eu lieu du 22 au 25 octobre 2007 à Kamloops, en Colombie-Britannique. Le PFPN a fourni un soutien financier pour cette conférence nationale qui offre aux participants la possibilité d'acquérir des connaissances pratiques au sujet des outils et des stratégies de développement économique. Les responsables du PFPN ont organisé une visite sur le terrain réussie, de concert avec la bande indienne de Kamloops, le Secteur des minéraux et des métaux de RNCan, New Gold Inc., Tolko Industries et la T'Kumlups Forestry Development Corporation, en vue de présenter les activités forestières et les sites d'exploitation minière régionaux aux délégués de la conférence.

Le PFPN a également donné un appui à diverses activités et y a assuré une participation. Par exemple, le personnel de PFPN a participé à un atelier fédéral-provincial à Toronto, portant sur le soutien du secteur public pour la participation des collectivités autochtones au secteur forestier, en octobre 2007, et y a présenté un exposé. Cet atelier avait pour objet de favoriser l'amélioration de la collaboration entre les ministères fédéraux et les ministères provinciaux de l'Ontario aux fins de l'accroissement de la capacité des collectivités autochtones en matière d'aménagement/mise en valeur durable des ressources forestières, par le partage de renseignements, la définition des enjeux et des besoins liés à la capacité, et par l'élaboration d'un plan d'action approprié. L'atelier a été organisé conjointement par le personnel du PFPN en Ontario et le Ministère des Richesses naturelles de l'Ontario.

Événements concernant les jeunes

Le financement provenant du PFPN a aidé l'Institut de développement durable des Premières nations du Québec et du Labrador (IDD-PNQL) à offrir une formation aux jeunes Autochtones et à élaborer des outils, notamment des guides de référence sur l'harmonisation et la certification des forêts autochtones. D'autres projets entrepris par l'Institut dans le cadre du PFPN l'ont aidé à établir des critères et des indicateurs d'aménagement forestier durable d'un point de vue autochtone. L'appui solide de l'IDD-PNQL et du PFPN au cours des quatre dernières années a aidé à guider les collectivités forestières autochtones du Québec et du Labrador vers la réalisation de leurs objectifs particuliers en matière de développement durable.

B) Sensibilisation - publications

Deux nouveaux rapports nationaux ont été produits, à savoir *Major Forest Sector Issues and Initiatives and their Impact on Aboriginal Communities* (principales questions et initiatives liées au secteur forestier et leurs incidences sur les collectivités autochtones) et *Évaluation quantitative de la participation des Autochtones à l'industrie forestière canadienne*. Les deux rapports analysent la participation des Autochtones à l'industrie forestière canadienne. Le *Forestry Chronicle*, un journal du secteur forestier national bien coté, a publié cinq articles du PFPN au cours de l'exercice. En voici deux exemples : « A 'Forestry Toolbox' For Quebec First Nations Communities » (mai-juin 2007) et « Learning From Our Aboriginal Partners » (janvier-février 2008). Plusieurs projets entrepris dans le cadre du PFPN ont également été présentés dans des bulletins d'information régionaux et nationaux. Certaines éditions de publications et de bulletins d'information électroniques du PFPN (e-nouvelles du PFPN) ont été distribuées largement par voie électronique et peuvent être consultées à l'adresse suivante : <http://scf.rncan.gc.ca/soussite/pfpn/accueil>

Vérifications des projets

Afin de s'assurer que les dépenses du PFPN sont conformes aux objectifs et aux modalités et conditions du programme, quatre bénéficiaires de subventions font l'objet d'une vérification chaque année conformément à une méthode reconnue de vérification axée sur le risque. En 2007-2008, quatre projets de l'exercice précédent ont été examinés par des vérificateurs indépendants : N'Quatqua Logging Co. Ltd. (C.-B.), la Première nation Nibinamik (Ontario), la Première nation de Miawpukek (T.-N.-et-Labr.) et la Nation crie Ahtahkakoop (Sask.).

La vérification de ces projets a fait ressortir une conformité générale aux conditions de l'entente de contribution, quoique certaines améliorations mineures aient été recommandées. À la suite des vérifications, un certain nombre de mesures relatives au processus ont été prises pour améliorer le suivi et la ventilation des dépenses par les bénéficiaires de subventions.

Initiative sur le dendroctone du pin ponderosa — Volet des Premières nations

En 2007-2008, dans le cadre de volet des Premières nations de l'Initiative sur le dendroctone du pin ponderosa, un financement de 2,2 millions de dollars a été fourni pour 50 projets auxquels participaient 39 Premières nations. Les projets étaient axés sur les traitements de lutte contre le dendroctone du pin ponderosa (stratégie de gestion de l'insecte, levés au sol, prescriptions de traitements, brûlages dirigés,

coupes sanitaires, coupes de récupération, appâtage) et sur les activités de traitement et de restauration des sites infestés (préparation des sites, acquisition de semis, plantation, etc.). Quarante et un des cinquante projets financés comprenaient également la réalisation d'activités de gestion de combustibles forestiers pour atténuer les risques liés aux incendies de forêts et protéger les zones centrales des collectivités. Au cours de l'année, les activités de gestion des combustibles forestiers ont porté sur la détermination des zones de traitement, l'éclaircie, l'élagage, la réduction et l'enlèvement des combustibles, la plantation, et sur la création de coupe-feux.

La voie vers l'avenir

Depuis sa création en 1996, le Programme forestier des Premières nations s'est avéré une plate-forme de partenariat précieuse pour accroître la capacité des Premières nations en matière d'aménagement forestier et pour aider les Premières nations à profiter des possibilités économiques forestières dans les réserves et à l'extérieur des réserves. Au cours des onze dernières années, le PFPN a permis de financer près de 2 100 projets d'accroissement de la capacité auprès de 600 collectivités autochtones, en partenariat avec les Premières nations, l'industrie et les gouvernements provinciaux/territoriaux. Au cours de cette période, le PFPN a fourni une contribution de 51 millions de dollars pour des projets conjoints dont la valeur totale s'élève à 179 millions de dollars. L'accroissement de la capacité qui en a résulté est démontré par les Premières nations qui ont reçu une certification d'aménagement forestier durable des forêts pour les terres forestières qu'elles gèrent, par les Premières nations qui ont pris en charge des licences provinciales d'aménagement pour d'importantes tenures forestières, et par les entreprises et les travailleurs autochtones qui contribuent au secteur forestier du Canada.

Bien qu'on ait accompli beaucoup, il reste encore beaucoup plus à faire. Le PFPN actuel viendra à expiration en mars 2009. Au cours des 10 prochaines années, les débouchés forestiers resteront une source clé de richesse et de bien-être pour un grand nombre de collectivités autochtones, précipités par une assise territoriale croissante gérée par les Premières nations, la proximité de possibilités économiques d'échelle régionale, et une jeune main-d'œuvre autochtone déterminée et capable. Les investissements dans l'accroissement de la capacité seront la clé de l'optimisation de ces possibilités.

L'exercice 2008-2009 sera une année de transition au cours de laquelle on fera le point sur l'évolution des priorités et des possibilités, et on envisagera des options pour l'établissement des futurs programmes forestiers autochtones.

Annexe 1. Liste des tableaux

Budget du programme

En 2007-2008, le budget total se chiffrait à 6,5 millions de dollars. Les sources de financement figurent au tableau 1.

Tableau 1 : Budget du PFPN pour 2007-2008

(Millions \$)	RNCan	AINC	Total
Contributions	1,000	2,875	3,875
Fonctionnement	0,75	0,375	1,125
Total PFPN	1,750	3,250	5,000
Initiative de la C.-B. sur le dendroctone du pin ponderosa — Volet des Premières nations	1,500		6,500

L'affectation de fonds figure au tableau 2.

Tableau 2 : Affectations budgétaires du PFPN par province et territoire en 2007-2008 (en milliers de dollars)

Province	Contributions	Salaires (budget de services voté)	Budget de fonctionnement ¹	Total
C.-B.	792,8	27,0	84,8	904,6
Alb.	372,2	20,0	40,8	433,0
Sask.	360,5	20,0	39,6	420,1
Man.	275,3	20,0	30,8	326,1
Ont.	663,8	56,0	74,8	794,6
Qc	531,9	52,0	60,8	644,7
N.-B.	199,5	14,0	22,0	235,5
T.-N.	40,3	1,75	0,2	42,25
N.-É,	153,3	3,5	16,4	173,2
Î.-P.-É.	10,3	1,75	0,2	12,25
T.N.-O.	90,8	0,0	9,2	100,0
Yn	98,2	0,0	0,0	98,2
AC (SCF)	286,1	34,0	20,4	340,5
AC (AINC)	0,0	125,0	250,0	375,0
Total	3 875	375,0	650,0	4,900

¹Les réductions apportées au budget de fonctionnement comprennent :

- 52 000 \$ en réductions à la suite de l'examen des dépenses par secteur
- taxes temporisées = 97 000 \$. L'AC et les régions partageront 48 000 \$, tel qu'il est montré; l'AC couvrira le solde (49 000 \$ - non montré) à même le budget de l'AC.

Les fonds de contribution du PFPN sont principalement affectés aux projets qui appuient la participation des Premières nations à la foresterie, surtout au niveau des collectivités. Les fonds de contribution peuvent également appuyer les organismes autochtones aux niveaux national ou régional.

Les fonds de fonctionnement sont utilisés pour appuyer la participation des Premières nations à la gestion de programme ainsi qu'à la recherche et à la défense des droits des Premières nations en matière de foresterie. Ces activités comprennent les initiatives bilingues du programme en matière de sensibilisation et de communications.

En outre, une somme de 1,5 million de dollars a été affecté au Programme forestier des Premières nations dans le cadre de l'Initiative sur le dendroctone du pin ponderosa, en Colombie-Britannique, en 2007-2008.

Nombre et valeur des projets

En 2007-2008, 254 soumissions ont été présentées au PFPN, dont 148 ont été approuvées en vue d'un financement, ce qui établit le taux d'approbation à 58 %. La valeur totale des projets se chiffrait à plus de 12 millions de dollars. Le tableau 3 montre le nombre et la valeur des projets présentés et approuvés, par province ou territoire.

Tableau 3 : Valeur totale des projets présentés et approuvés pour 2007-2008

	Projets présentés		Projets approuvés en vue d'un financement		
	Nombre de projets	Valeur totale des projets (\$)	Nombre de projets	Taux d'approbation	Valeur totale des projets (\$)
C.-B.	82	4 724 676	30	37 %	1 096 690
Alb.	21	1 439 502	14	67 %	842 177
Sask.	23	1 384 994	19	83 %	1 034 515
Man.	21	3 933 573	14	67 %	2 651 651
Ont.	53	4 100 268	28	53 %	2 823 012
Qc	21	1 999 384	20	95 %	1 914 478
N.-B.	7	1 220 185	6	86 %	909 384
T.-N.	4	203 002	3	75 %	184 252
N.-É.	4	270 025	4	100 %	270 025
Î.-P.-É.	1	7 600	1	100 %	7 600
T.N.-O.	12	675 817	4	33 %	140 830
Yn	2	250 606	2	100 %	218 382
AC	3	103 240	3	100 %	452 005
Total	258	21 661 439	148	58 %	12 545 002

* Nota : le PFPN n'est pas présent au Nunavut.

Le tableau 4 ci-dessous fait état du niveau de participation par promoteur autochtone, par province et territoire.

Tableau 4 : Participation des collectivités en 2007-2008

	Total des collectivités / organisations	Nouvelles collectivités / organisations*
C.-B.	30	11
Alb.	14	0
Sask.	19	3
Man.	14	5
Ont.	28	8
Qc	20	2
N.-B.	6	0
T.-N.	4	0
N.-É,	1	1
Î.-P.-É.	3	0
T.N.-O.	4	3
Yn	2	1
AC	3	0
Total	148	34

*Les nouvelles collectivités sont des collectivités autochtones qui n'avaient pas reçu de financement du PFPN pour des projets avant l'exercice 2007-2008.

Annexe 2. Liste des projets pour 2007-2008

Prov.	Promoteur	Titre du projet	PFPN	Première s nations	Partenaires	Total de la valeur du projet (espèces et en nature)
Alb.	Alexander Forest Services	Wildland Type 1 Firefighter Training and Capacity Building	25 600 \$	8 000 \$	0 \$	33 600 \$
Alb.	Première nation de Beaver	Beaver First Nation Traditional Land Use and Occupancy Study	25 000 \$	29 819 \$	106 600 \$	161 419 \$
Alb.	Nation crie de Bigstone – Développement des ressources humaines	Jean Baptiste Gambler Reserve FireSmart	25 000 \$	7 000 \$	0 \$	32 000 \$
Alb.	Tribu Blood	Implementation of Kanai Forest Management Strategy for the Blood Tribe Timber Limit	28 080 \$	11 400 \$	0 \$	39 480 \$
Alb.	Nation Piikani	Piikani Value Identification and Planting Surveys	20 000 \$	9 200 \$	620 \$	29 820 \$
Alb.	Première nation de Heart Lake	HLFN Comprehensive Traditional Land Use Study	11 000 \$	3 000 \$	0 \$	14 000 \$
Alb.	Conseil indien régional de Petit lac des Esclaves	Ecological Stewardship with our Forests: Caring for the Land for the Future	25 000 \$	20 000 \$	10 000 \$	55 000 \$
Alb.	Collège communautaire de Red Crow	BEAHR/ Water Quality Monitoring Certificate Program	30 000 \$	51 000 \$	90 000 \$	171 000 \$
Alb.	Première nation de Sucker Creek	FireSmart Plan Implementation	30 000 \$	11 562 \$	46 026 \$	87 588 \$
Alb.	Nation sioux Nakota d'Alexis	Building First Nations Capacity in Forestry Services Video Production	25 000 \$	13 000 \$	5 000 \$	43 000 \$
Alb.	Premières nations de l'Alberta visées par le traité 8	Conference and Meeting Attendance and Administration	16 270 \$	4 100 \$	0 \$	20 370 \$
Alb.	Administration de la réserve indienne n° 128 de Whitefish Lake	Goodfish Lake Reforestation Program	30 000 \$	58 100 \$	0 \$	88 100 \$
Alb.	Nation crie de Sturgeon Lake	Mountain Pine Beetle Survey and Burning	30 000 \$	6 000 \$	0 \$	36 000 \$
Alb.	Alexander Forest Services	Fuel Management and Forest Restoration Crew	15 500 \$	15 300 \$	0 \$	30 800 \$
C.-B.	Société tribale des Haïda	Forestry Monitoring Program	25 000 \$	21 818 \$	0 \$	46 818 \$
C.-B.	An Dsap Wilp Society	Operational Planning Activities for Logging Beetle-Killed Pine and Business Plan Development for XFP Operations	25 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	45 000 \$
C.-B.	Bande indienne d'Adams Lake	Mountain Pine Beetle Licence Development	25 000 \$	7 000 \$	0 \$	32 000 \$

Prov.	Promoteur	Titre du projet	PFPN	Première s nations	Partenaires	Total de la valeur du projet (espèces et en nature)
C.-B.	Bande indienne Skeetchestn	Skeetchestn Indian Band Roundhouse Building Concept Production Facility Planning and Needs Assessment	20 000 \$	2 500 \$	2 500 \$	25 000 \$
C.-B.	Bande Neskonlith	Automated Referral Tracking System Testing and Implementation	20 000 \$	25 000 \$	50 000 \$	95 000 \$
C.-B.	Chawathil	Chawathil Sawmill Analysis, Design and Business Plan	20 000 \$	5 000 \$	0 \$	25 000 \$
C.-B.	Aboriginal Forest Industries Council	Successful Aboriginal Forestry Enterprise Roadmap	75 000 \$	5 000 \$	15 000 \$	95 000 \$
C.-B.	Bande indienne de Cheam	Forest Management Plan Implementation	25 000 \$	3 250 \$	3 050 \$	31 300 \$
C.-B.	K'omoks First Nation Forestry Corporation	FNFP Forestry Project	25 000 \$	30 000 \$	0 \$	55 000 \$
C.-B.	Bande indienne de Shackan	Coyote Timber Products Mill Start-Up	25 000 \$	7 500 \$	0 \$	32 500 \$
C.-B.	Première nation de Lyackson	Woodlot 2043: Development of a Management Plan	24 850 \$	6 500 \$	0 \$	31 350 \$
C.-B.	Ktunaxa Kinbasket Development Corporation	Problem Forest Type NRFL Application	20 869 \$	3 290 \$	1 983 \$	26 142 \$
C.-B.	Quatsino	Quatsino Forest Management Planning Project	25 000 \$	7 360 \$	0 \$	32 360 \$
C.-B.	Bande indienne de Cayoose Creek	Forest Licence A 81043 Planning and Development	25 000 \$	1 250 \$	5 000 \$	31 250 \$
C.-B.	Lower Nicola	Natural Disturbance Types Project	25 000 \$	5 500 \$	2 000 \$	32 500 \$
C.-B.	Kwadacha	Raft-Based Ecological Forestry Sampling	25 000 \$	0 \$	7 000 \$	32 000 \$
C.-B.	Stswecem'c Xgat'tem Development Corporation	Canoe Creek Band Reserve Lands Timber Inventory and Pest Incidence Survey and Strategy Project	20 000 \$	5 000 \$	0 \$	25 000 \$
C.-B.	Bande Uchucklesaht	Uchucklesaht Forestry Business and Operating Plans	25 000 \$	7 000 \$	0 \$	32 000 \$
C.-B.	Première nation Tsleil-Waututh	Background Work for Community Forest Tenure Application for the Indian River Watershed	25 000 \$	5 000 \$	7 500 \$	37 500 \$
C.-B.	Bande Spallumcheen	Management and Governance Structure for Splatsin First Nation Forestry Ventures	25 000 \$	10 000 \$	0 \$	35 000 \$
C.-B.	Katzie	Katzie Community Forest Acquisition	25 000 \$	10 000 \$	0 \$	35 000 \$

Prov.	Promoteur	Titre du projet	PFPN	Première s nations	Partenaires	Total de la valeur du projet (espèces et en nature)
C.-B.	Community Futures Development Corporation de la Première nation de la région intérieure	MPB Resource Forums	18 600 \$	4 650 \$	0 \$	23 250 \$
C.-B.	Première nation Saulneau	Woodlot 231 Sustainable Management Plan	25 000 \$	7 000 \$	0 \$	32 000 \$
C.-B.	Première nation Skway	Forestry Projects Process Development	15 000 \$	3 000 \$	750 \$	18 750 \$
C.-B.	Première nation de Beecher Bay	Beecher Bay Silviculture Project	24 000 \$	5 500 \$	1 200 \$	30 700 \$
C.-B.	Première nation Snaw-Naw-AS	Review and Analysis of Candidate Lands for Woodlot Licence	24 000 \$	6 000 \$	1 200 \$	31 200 \$
C.-B.	Première nation T'Sou-ke	Wind Damage Assessment of IR #2 and Planning and Development of Woodlot 1526	24 000 \$	6 650 \$	1 200 \$	31 850 \$
C.-B.	Sliammon	Management Plan and Operational Plan for a Probationary Community Forest Agreement	23 000 \$	10 000 \$	0 \$	33 000 \$
C.-B.	Coast Forest Management Ltd.	Alternative Energy Solutions	24 900 \$	0 \$	8 000 \$	32 900 \$
C.-B.	Bande indienne de Samahquam	Development of In-SHUCK-ch Forest Management Regimes	21 320 \$	6 000 \$	3 000 \$	30 320 \$
AC	Conseil pour l'avancement des agents de développement autochtone	CANDO 14th National Conference	10 000 \$	112 750 \$	230 000 \$	352 750 \$
AC	Manitoba Keewatinowi Okimakanak Inc.	A Vision of First Nations Forestry in 10 Years	21 300 \$	2 955 \$	0 \$	24 255 \$
AC	Association nationale de foresterie autochtone	Strengthening Aboriginal Capacity in the Forest Sector	25 000 \$	25 000 \$	25 000 \$	75 000 \$
Man.	Première nation de Black River	Black River First Nation Log Cabin Building Training Program	15 000 \$	2 400 \$	0 \$	17 400 \$
Man.	Première nation de Rolling River	Feasibility Study Work Plan	10 000 \$	5 500 \$	0 \$	15 500 \$
Man.	Première nation de Hollow Water	Community Joint Planning and Community Awareness through a Traditional Area Advisory Committee	15 000 \$	16 500 \$	29 000 \$	60 500 \$
Man.	Première nation de Berens River	Square Timber House Project	25 000 \$	330 000 \$	0 \$	355 000 \$

Prov.	Promoteur	Titre du projet	PFPN	Première s nations	Partenaires	Total de la valeur du projet (espèces et en nature)
Man.	Nation crie d'Opaskwayak	Forest Management for Opaskwayak Cree Nation	12 000 \$	20 775 \$	0 \$	32 775 \$
Man.	Nation crie d'O-Pipon-Na-Piwin	Human Skills turns Trees to Houses	23 000 \$	33 800 \$	0 \$	56 800 \$
Man.	Island Lake Tribal Council Inc.	A Natural Partnership - An Information and Training Institute	10 000 \$	52 000 \$	61 450 \$	123 450 \$
Man.	Wabanong Nakaygum Okimawin	Towards a Sustainable Future	20 000 \$	786 996 \$	500 000 \$	1 306 996 \$
Man.	Swan Lake	Woodlot Management Training	15 000 \$	8 000 \$	0 \$	23 000 \$
Man.	First Nation Forestry Limited Partnership	First Nation Forestry Limited Partnership in Bison Engineered Wood Products Facility and Joint Forestry Stewardship Company	25 000 \$	171 500 \$	160 000 \$	356 500 \$
Man.	Nation ojibway de Brokenhead	Brokenhead Ojibway Nation Skills Development	35 750 \$	38 000 \$	56 000 \$	129 750 \$
Man.	Conseil tribal crie Swampy	Regional Forestry Program	35 000 \$	46 180 \$	17 500 \$	98 680 \$
Man.	Bande de Cross Lake	Log Building Training Program	30 000 \$	25 000 \$	0 \$	55 000 \$
Man.	Conseil tribal de Swampy	Conference and Meeting Attendance	15 300 \$	5 000 \$	0 \$	20 300 \$
N.-B.	Première nation d'Eel Ground (Natuaganek)	Eel Ground (Natuaganek) Forestry Program 2007/2008	40 528 \$	90 565 \$	0 \$	131 093 \$
N.-B.	Première nation de St. Mary's	St. Mary's First Nation Stand Improvement	11 500 \$	12 800 \$	0 \$	24 300 \$
N.-B.	Première nation de Fort Folly	Fort Folly Medicine Trail Development Project	7 650 \$	3 920 \$	27 000 \$	38 570 \$
N.-B.	Première nation Woodstock	Maliseet Historical Portage	13 412 \$	10 555 4	0 \$	23 967 \$
N.-B.	Première nation malécite Madawaska	Madawaska Maliseet First Nation NTFP	10 885 \$	26 000 \$	1 000 \$	37 885 \$
N.-B.	ASEP NB Inc.	ASEP NB Inc.	97 275 \$	366 294 \$	190 000 \$	653 569 \$
T.-N.	Première nation de Miawpukek	Miawpukek First Nation Forestry	40 194 \$	96 358 \$	0 \$	136 552 \$
T.-N.	Première nation de Miawpukek	Miawpukek First Nation Management Plan	\$22,100	\$4,000	0 \$	\$26,100
T.-N.	Première nation de Miawpukek	Kisi-maliamsultiek	15 800 \$	4 050 \$	1 750 \$	21 600 \$
N.-É.	Confédération des Mi'kmaq du continent	First Nations Forestry, Nova Scotia, Union of Nova Scotia Indians (UNSI) Communities	92 772 \$	20 693 \$	0 \$	113 465 \$
N.-É.	Confédération des Mi'kmaq du continent	First Nations Forestry, Nova Scotia, Confederacy of Mainland Mi'kmaq (CMM) Communities.	94 528 \$	23 632 \$	0 \$	118 160 \$

Prov.	Promoteur	Titre du projet	PFPN	Première s nations	Partenaires	Total de la valeur du projet (espèces et en nature)
N.-É.	Confédération des Mi'kmaq du continent	Atlantic FNFP Conference Phase 1	11 100 \$	3 000 \$	0 \$	14 100 \$
N.-É.	Confédération des Mi'kmaq du continent	First Nations Youth Forestry Camp - Curriculum Development	19 300 \$	5 000 \$	0 \$	24 300 \$
T.N.,-O.	Conseil tribal des Tetlit Gwich'in	Forest Management Basics and Sawmilling Training Workshop	26 315 \$	6 630 \$	15 000 \$	47 945 \$
T.N.,-O.	Sahtu Secretariat Incorporated	Introduction to Land and Resources Management	19 185 \$	8 000 \$	0 \$	27 185 \$
T.N.,-O.	Gouvernement territorial Akaitcho	Conference and Meeting Support	20 000 \$	0 \$	4 000 \$	24 000 \$
T.N.,-O.	Nogha Enterprises Ltd.	Harvesting Capacity Development	20 500 \$	1 200 \$	20 000 \$	41 700 \$
Ont.	Première nation Constance Lake	Phase 2 of Constance Lake First Nation Northern Boreal Initiative	23 800 \$	7 000 \$	127 000 \$	157 800 \$
Ont.	Seventh Generation Resource Management Inc.	Apple Orchard Management	25 000 \$	3 000 \$	8 400 \$	36 400 \$
Ont.	Première nation de Dokis	Development of Economic Opportunities for the Utilization of Non-Timber Forest Products.	25 000 \$	15 000 \$	45 914 \$	85 914 \$
Ont.	Matawa First Nation Management Inc.	Sustainable Forest Licence Planner	25 000 \$	10 000 \$	43 000 \$	78 000 \$
Ont.	Centre de recherche environnementale de Mushkegowuk	Mushkegowuk Territory First Nation Climate Change Strategy	23 800 \$	3 000 \$	25 000 \$	51 800 \$
Ont.	Thessalon First Nation Development Corporation	Product Diversification & Pharmaceutical Plantation Project	23 375 \$	35 625 \$	42 500 \$	101 500 \$
Ont.	Pic Mobert	Access to Forest Operations Strategy	21 250 \$	85 474 \$	279 080 \$	385 804 \$
Ont.	Première nation de Red Rock	Lake Nipigon Cooperative Sustainable Forestry Licence Analysis and Recommendations	25 000 \$	2 500 \$	37 500 \$	65 000 \$
Ont.	Conseil de la Première nation Windigo	Northern Boreal Initiative -Land Use Planning	25 000 \$	14 000 \$	140 000 \$	179 000 \$
Ont.	Première nation de Matachewan	Matachewan First Nation Partners in Forestry Project	17 170 \$	40 000 \$	20 000 \$	77 170 \$
Ont.	Bingwi Neyaashi Anishinaabek	Larch Resource Feasibility	14 875 \$	2 650 \$	6 100 \$	23 625 \$
Ont.	Whitesand	Whitesand First Nation PHASE 1: Visioning & Land Use Scoping	23 600 \$	2 500 \$	7 500 \$	33 600 \$
Ont.	M'TIWA-KI Services	Tree Plant Operations Enhancement & Expansion	15 000 \$	17 920 \$	0 \$	32 920 \$
Ont.	Animbiigoo Zaagi'igan Anishinaabek	Implementation Planning for the First Nation's Forestry Department	23 600 \$	31 900 \$	3 500 \$	59 000 \$

Prov.	Promoteur	Titre du projet	PFPN	Première s nations	Partenaires	Total de la valeur du projet (espèces et en nature)
Ont.	Première nation d'Aroland	Aroland Forest Operations and Forest Business Administration Training Project	16 350 \$	15 000 \$	5 000 \$	36 350 \$
Ont.	Première nation de Beausoleil	Beausoleil First Nation Resource Development Plan	25 000 \$	11 300 \$	0 \$	36 300 \$
Ont.	Première nation de Fort William	First Nations Natural Resources Youth Employment Program	51 000 \$	5 000 \$	508 433 \$	564 433 \$
Ont.	Aatawehike Fire Services Limited Partnership	Fire Fighting capacity building	25 000 \$	41 699 \$	0 \$	66 699 \$
Ont.	Première nation de Shawanaga	Shawanaga Forest Management	23 375 \$	6 236 \$	57 926 \$	87 537 \$
Ont.	Première nation de Sagamok Anishnawbek	Sagamok Anishnawbek Forest Resource Inventory and Values Collection for Forest Management Planning	25 000 \$	29 700 \$	6 900 \$	61 600 \$
Ont.	Mohawks d'Akwesasne	Forest Management Plan for Akwesasne	25 000 \$	12 500 \$	41 500 \$	79 000 \$
Ont.	Nation Nishnawbe Aski	Lands & Resources Secretariat - Capacity Maintenance	25 000 \$	11 500 \$	79 000 \$	115 500 \$
Ont.	Réserve indienne non cédée de Wikwemikong	Species at Risk, Wildlife & Forest Harvesting Data Update	25 000 \$	16 200 \$	146 679 \$	187 879 \$
Ont.	Manitoulin Cedar Leaf Oil	Manitoulin Cedar Leaf Oil-Building/Product diversification	7 000 \$	42 855 \$	0 \$	49 855 \$
Ont.	Première nation de Big Grassy	Big Grassy First Nation Land Use Plan - Phase II	21 250 \$	6 000 \$	6 000 \$	33 250 \$
Ont.	Whitefish Lake	Forest Management Plan Implementation	15 000 \$	54 592 \$	0 \$	69 592 \$
Ont.	Nation Ojibway de Wabigoon Lake	Two Feathers Regional Coordination	10 000 \$	7 000 \$	0 \$	17 000 \$
Ont.	Conseil tribal de North Shore	Non-Timber Forest Resources Inventory, Mapping and Economic Development Opportunities	33 500 \$	8 785 \$	8 200 \$	50 485 \$
Î.-P.-É.	Confédération des Mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard	Black Ash Seed Production Area Project	3 000 \$	3 600 \$	1 000 \$	7 600 \$
Qc	Conseil des Abénakis d'Odanak	Travaux d'aménagement forestier sur réserve, services techniques en foresterie et participation à deux conférences provinciales	14 952 \$	5 046 \$	0 \$	19 998 \$
Qc	Waswanipi Mishtuk Corporation	On-reserve forest management	53 000 \$	369 476 \$	30 000 \$	452 476 \$
Qc	Conseil des Montagnais du Lac St-Jean	Caractérisation du potentiel d'aménagement forêt-bleuet	21 122 \$	7 903 \$	0 \$	29 025 \$

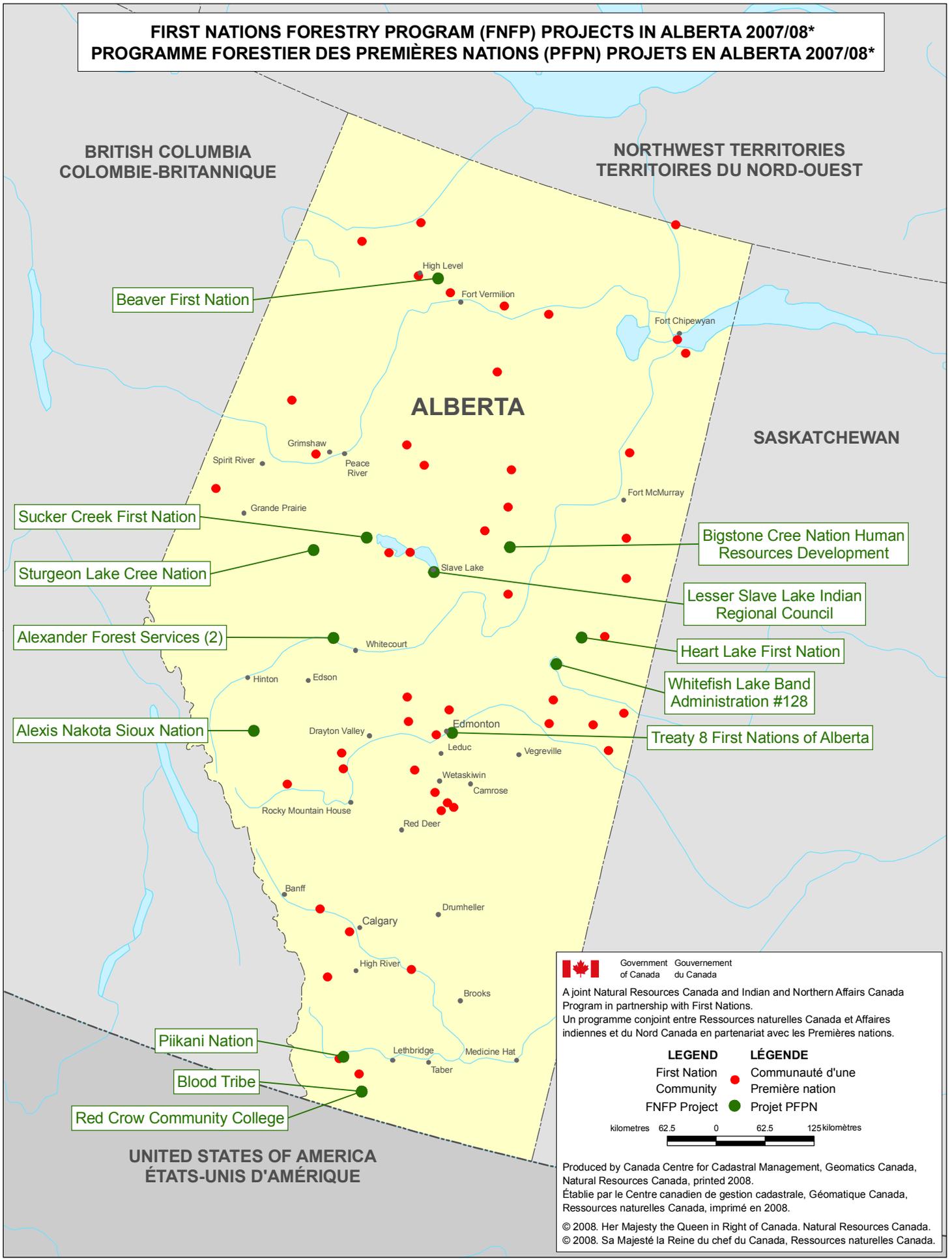
Prov.	Promoteur	Titre du projet	PFPN	Première s nations	Partenaires	Total de la valeur du projet (espèces et en nature)
Qc	Première nation de Long Point	Establishment of a harmonization committee and participation at two provincial conferences	16 454 \$	23 157 \$	0 \$	39 611 \$
Qc	Gouvernement mi'gmaq de Listuguj	On-reserve forestry inventory and planification, off-reserve development and negotiations, participation at two provincial conferences	25 242 \$	14 113 \$	0 \$	39 355 \$
Qc	Conseil de la nation Atikamekw	Étude de faisabilité pour la réalisation d'un système d'aide à la décision. Participation à deux conférences provinciales	21 365 \$	23 596 \$	0 \$	44 961 \$
Qc	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	Réalisation de travaux sylvicoles dans la réserve de Wemotaci. Mise à l'essai d'un modèle d'aménagement du territoire. Participation à deux conférences provinciales	39 407 \$	50 242 \$	23 300 \$	112 949 \$
Qc	Conseil de la Première nation des Innus Essipit	Plan quinquennal d'aménagement forestier du territoire innu Assi d'Essipit. Participation à deux conférences provinciales	19 545 \$	6 600 \$	0 \$	26 145 \$
Qc	Conseil de la Première nation Abitibiwinni	Développement d'un outil de protection et de mise en valeur du territoire. Participation à deux conférences provinciales	20 455 \$	20 291 \$	0 \$	40 746 \$
Qc	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	Soutien aux ressources territoriales pour l'obtention de contrats et étude de l'utilisation traditionnelle du territoire. Participation à deux conférences provinciales.	23 345 \$	15 903 \$	0 \$	39 248 \$
Qc	Première nation d'Eagle Village – Kipawa	Forest activities harmonization process and FSC certification process. Participation at two provincial conferences.	26 299 \$	222 007 \$	0 \$	248 306 \$
Qc	Première nation de Timiskaming	Wildlife and forestry inventory and information session on new MNR regulation. Participation at two provincial conferences.	20 220 \$	50 785 \$	0 \$	71 005 \$
Qc	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	Formation de travailleurs forestiers et de chefs d'équipe. Réalisation d'inventaires forestiers et fauniques. Participation à deux conférences provinciales	24 525 \$	21 889 \$	132 634 \$	179 048 \$
Qc	Commission de développement économique des Premières nations du Québec et du Labrador	Support au Comité forestier provincial des Premières Nations, participation à un colloque forestier et participation aux colloques provinciaux du PFPN	19 512 \$	4 879 \$	0 \$	24 391 \$

Prov.	Promoteur	Titre du projet	PFPN	Première s nations	Partenaires	Total de la valeur du projet (espèces et en nature)
Qc	Conseil de la Nation Huronne-wendat	Étude sur l'utilisation traditionnelle du territoire (phase 2). Formation sur les mesures d'harmonisation. Participation à deux conférences provinciales	17 442 \$	21 348 \$	0 \$	38 790 \$
Qc	Micmacs de Gesgapegiag	Training forest workers and a technical assistant. On-reserve forest management. Participation at two provincial conferences.	37 036 \$	16 463 \$	89 690 \$	143 189 \$
Qc	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	Développement d'initiatives locales de partenariat. Réalisation d'un plan d'affaires sur le frêne noir. Participation à deux conférences provinciales	21 459 \$	7 252 \$	3 499 \$	32 210 \$
Qc	Première nation des Abénakis de Wôlinak	Inventaire des plantes rares sur la pourvoirie Waban-Aki. Participation à deux conférences provinciales	10 671 \$	3 806 \$	0 \$	14 477 \$
Qc	Services forestiers et territoriaux de Manawan	Analyse de la disponibilité de bons habitats fauniques et participation à deux conférences provinciales	24 774 \$	24 512 \$	0 \$	49 286 \$
Qc	Kitigan Zibi Anishinabeg	Training and forest management activities on-reserve and off-reserve and consultation activity on natural resources.	24 500 \$	134 046 \$	110 716 \$	269 262 \$
Sask.	Conseil tribal de Meadow Lake	MLTC School to Work	17 000 \$	13 820 \$	0 \$	30 820 \$
Sask.	Black Lake	Values Protection Perimeter	20 000 \$	11 200 \$	7 000 \$	38 200 \$
Sask.	Grand conseil de Prince Albert	PAGC Forest Inventory Services Project	55 000 \$	24 455 \$	0 \$	79 455 \$
Sask.	Grand conseil de Prince Albert	Forestry Program Manager	59 000 \$	120 350 \$	68 800 \$	248 150 \$
Sask.	Première nation de Canoe Lake	Moving Bull Edger to new millsite	24 000 \$	3 937 \$	0 \$	27 937 \$
Sask.	Première nation de Beardy et Okemasis	Forest Inventory Management Plan	15 000 \$	15 200 \$	0 \$	30 200 \$
Sask.	First Nation Island Forest Management Inc.	Junior Forest Rangers Program	55 000 \$	0 \$	77 940 \$	132 940 \$
Sask.	Première nation de Flying Dust	Forest Management/Land Use Study	18 000 \$	32 000 \$	9 000 \$	59 000 \$
Sask.	Réserve indienne de Stanley Mission	Stanley Mission Junior Forest Ranger Project	12 000 \$	21 280 \$	4 000 \$	37 280 \$
Sask.	Conseil tribal de Meadow Lake	Land and Resources Support	20 000 \$	5 720 \$	0 \$	25 720 \$
Sask.	Nation crie d'Ahtahkakoop	First Nations Fire Suppression Crew	18 000 \$	10 000 \$	25 000 \$	53 000 \$
Sask.	Ressources forestières de la réserve Kimosom Pwatinahk	KPFR Silvicultural/Reforestation Practices Youth 2007	18 000 \$	18 000 \$	0 \$	36 000 \$

Prov.	Promoteur	Titre du projet	PFPN	Premières nations	Partenaires	Total de la valeur du projet (espèces et en nature)
Sask.	First Nation Island Forest Management Inc.	Herbicide Vegetation Management	15 000 \$	3 386 \$	0 \$	18 386 \$
Sask.	Amisk-Atik Forest Management Inc.	Amisk-Atik Forestry Field Services Program 2007	22 000 \$	0 \$	59 037 \$	81 037 \$
Sask.	Première nation de Mistawasis	2007 Forest Inventory	15 000 \$	11 285 \$	0 \$	26 285 \$
Sask.	Première nation de la rivière Clearwater	Project Timber Training	13 000 \$	4 100 \$	800 \$	17 900 \$
Sask.	Nation crie de Shoal Lake	Shoal Lake Reforestation Project	19 000 \$	19 690 \$	6 790 \$	45 480 \$
Sask.	Fédération des Nations indiennes de la Saskatchewan	First Nation Guide to Forestry Consultation with Government and Industry	10 000 \$	20 425 \$	0 \$	30 425 \$
Sask.	Grand conseil de Prince Albert	First Nation Forestry Program Conference Support	10 500 \$	800 \$	5 000 \$	16 300 \$
Yukon	Première nation de Champagne et Aishihik	South west (SW) Yukon Bark Beetle Management Pilot Project: A Case Study to Test the National Forest Pest Strategy Risk Assessment Framework	73 382 \$	22 200 \$	0 \$	95 582 \$
Yukon	Conseil des Premières nations du Yukon	Council of Yukon First Nations 2007/08	98 200 \$	24 600 \$	0 \$	122 800 \$
		Totaux	3 722 735 \$	4 807 600 \$	4 014 667 \$	12 545 002 \$

Annexe 3. Cartes des projets

FIRST NATIONS FORESTRY PROGRAM (FNFP) PROJECTS IN ALBERTA 2007/08*
PROGRAMME FORESTIER DES PREMIÈRES NATIONS (PFPN) PROJETS EN ALBERTA 2007/08*



 Government of Canada / Gouvernement du Canada

A joint Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada Program in partnership with First Nations.
 Un programme conjoint entre Ressources naturelles Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada en partenariat avec les Premières nations.

LEGEND	LÉGENDE
First Nation Community	 Communauté d'une Première nation
FNFP Project	 Projet PFPN

kilometres 62.5 0 62.5 125 kilometres

Produced by Canada Centre for Cadastral Management, Geomatics Canada, Natural Resources Canada, printed 2008.
 Établie par le Centre canadien de gestion cadastrale, Géomatique Canada, Ressources naturelles Canada, imprimé en 2008.

© 2008. Her Majesty the Queen in Right of Canada. Natural Resources Canada.
 © 2008. Sa Majesté la Reine du chef du Canada, Ressources naturelles Canada.

* to December 31, 2007 / au 31 décembre 2007



FIRST NATIONS FORESTRY PROGRAM (FNFP) PROJECTS IN ATLANTIC 2007/08*
PROGRAMME FORESTIER DES PREMIÈRES NATIONS (PFPN) PROJETS EN ATLANTIQUE 2007/08*



Government of Canada / Gouvernement du Canada

A joint Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada Program in partnership with First Nations.
 Un programme conjoint entre Ressources naturelles Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada en partenariat avec les Premières nations.

LEGEND LÉGENDE

- First Nation Community
- FNFP Project
- Communauté d'une Première nation
- Projet PFPN

kilometres 75 0 75 150 kilometres

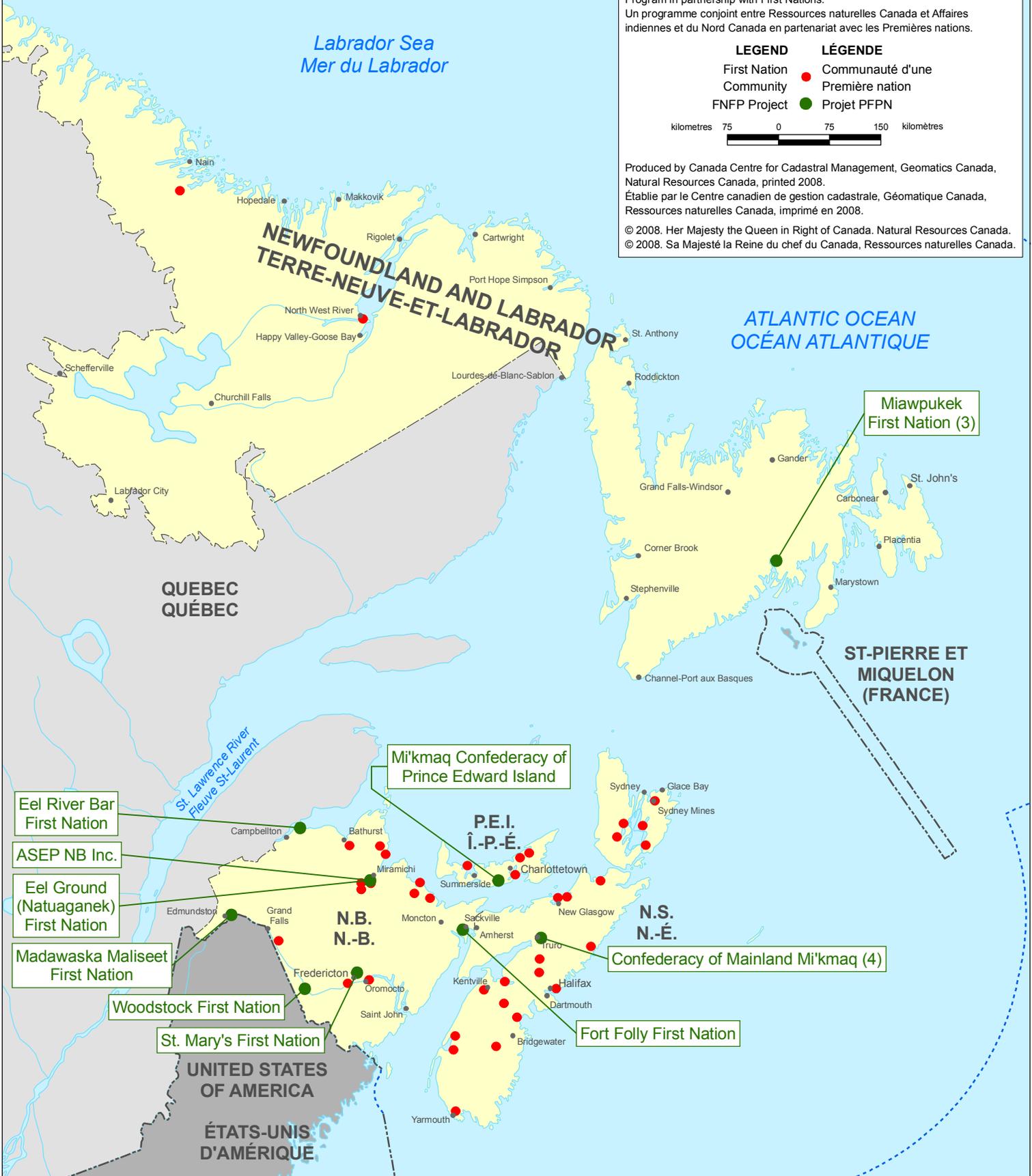


Produced by Canada Centre for Cadastral Management, Geomatics Canada, Natural Resources Canada, printed 2008.
 Établi par le Centre canadien de gestion cadastrale, Géomatique Canada, Ressources naturelles Canada, imprimé en 2008.

© 2008. Her Majesty the Queen in Right of Canada. Natural Resources Canada.
 © 2008. Sa Majesté la Reine du chef du Canada, Ressources naturelles Canada.

Labrador Sea
Mer du Labrador

ATLANTIC OCEAN
Océan Atlantique



* to December 31, 2007 / au 31 décembre 2007

FIRST NATIONS FORESTRY PROGRAM (FNFP) PROJECTS IN BRITISH COLUMBIA 2007/08*
PROGRAMME FORESTIER DES PREMIÈRES NATIONS (PFPN) PROJETS EN COLOMBIE-BRITANNIQUE 2007/08*



Government of Canada / Gouvernement du Canada

A joint Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada Program in partnership with First Nations.
 Un programme conjoint entre Ressources naturelles Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada en partenariat avec les Premières nations.

LEGEND

First Nation Community
 FNFP Project

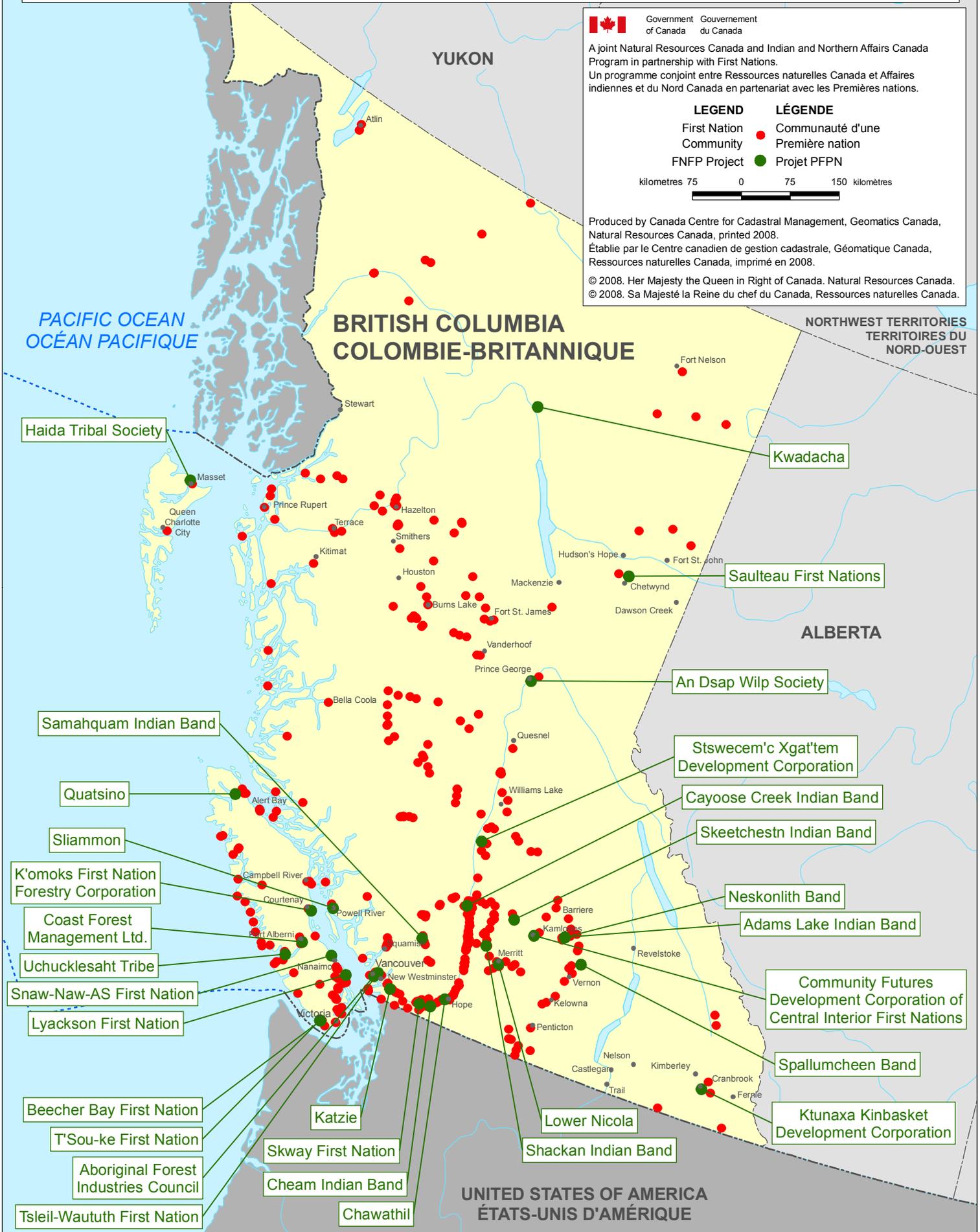
LÉGENDE

Communauté d'une Première nation
 Projet PFPN



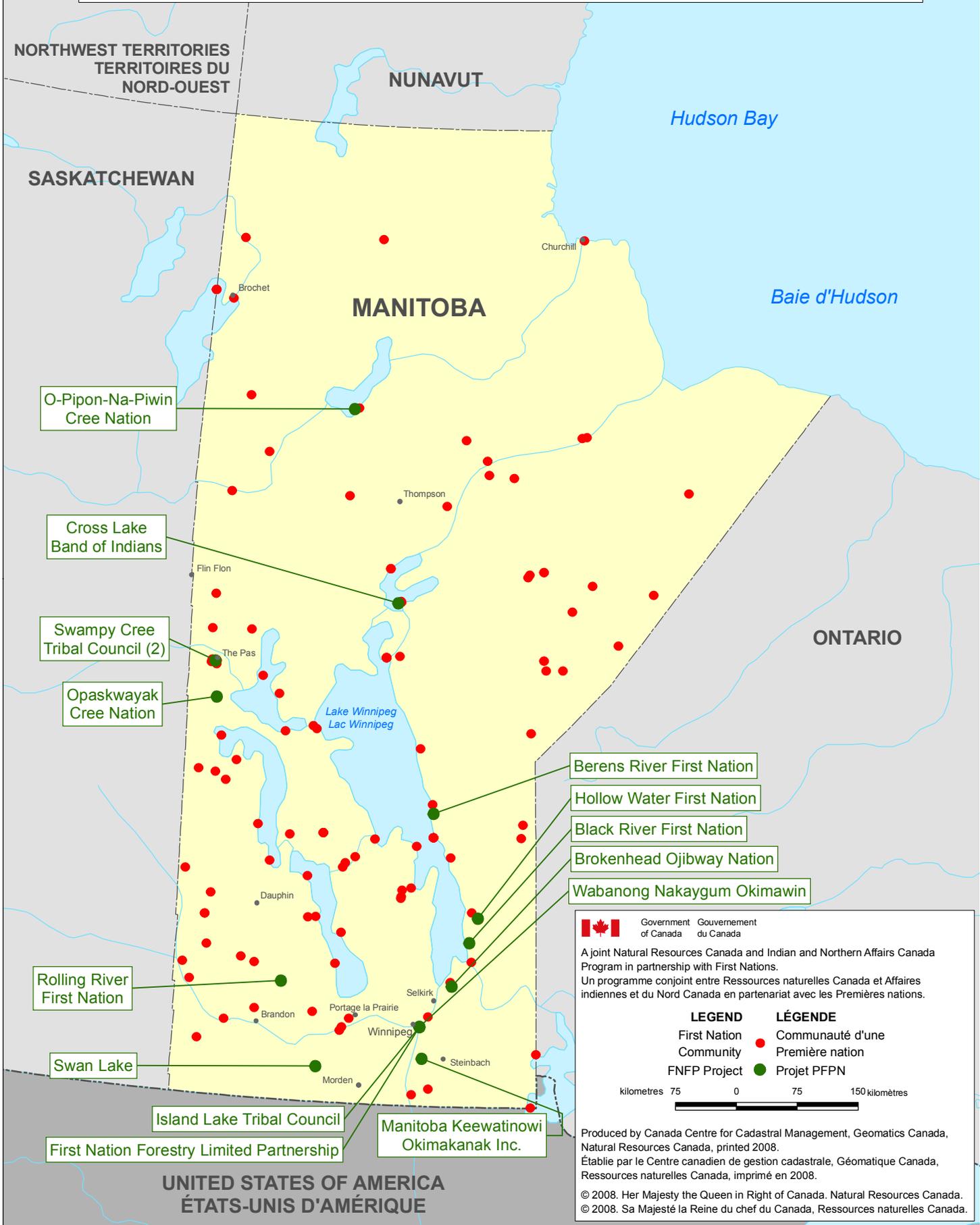
Produced by Canada Centre for Cadastral Management, Geomatics Canada, Natural Resources Canada, printed 2008.
 Établi par le Centre canadien de gestion cadastrale, Géomatique Canada, Ressources naturelles Canada, imprimé en 2008.

© 2008. Her Majesty the Queen in Right of Canada, Natural Resources Canada.
 © 2008. Sa Majesté la Reine du chef du Canada, Ressources naturelles Canada.



* to December 31, 2007 / au 31 décembre 2007

FIRST NATIONS FORESTRY PROGRAM (FNFP) PROJECTS IN MANITOBA 2007/08*
PROGRAMME FORESTIER DES PREMIÈRES NATIONS (PFPN) PROJETS AU MANITOBA 2007/08*



 Government of Canada / Gouvernement du Canada
 A joint Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada Program in partnership with First Nations.
 Un programme conjoint entre Ressources naturelles Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada en partenariat avec les Premières nations.

LEGEND **LÉGENDE**
 First Nation Community ● Communauté d'une Première nation
 FNFP Project ● Projet PFPN



Produced by Canada Centre for Cadastral Management, Geomatics Canada, Natural Resources Canada, printed 2008.
 Établie par le Centre canadien de gestion cadastrale, Géomatique Canada, Ressources naturelles Canada, imprimé en 2008.
 © 2008. Her Majesty the Queen in Right of Canada, Natural Resources Canada.
 © 2008. Sa Majesté la Reine du chef du Canada, Ressources naturelles Canada.

* to December 31, 2007 / au 31 décembre 2007



FIRST NATIONS FORESTRY PROGRAM (FNFP) PROJECTS IN 2007/08*
PROGRAMME FORESTIER DES PREMIÈRES NATIONS (PFPN) PROJETS EN 2007/08*



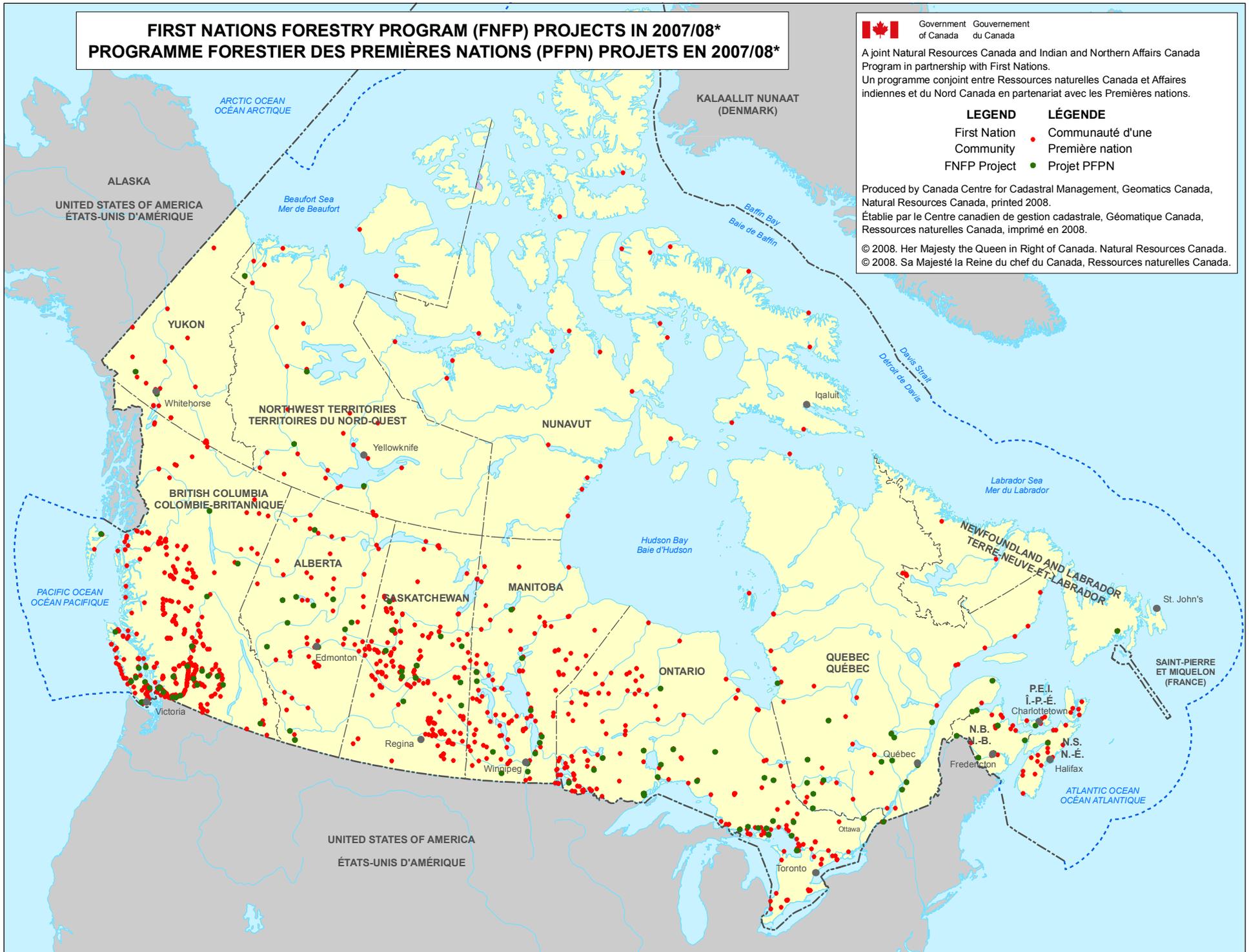
Government of Canada / Gouvernement du Canada

A joint Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada Program in partnership with First Nations.
 Un programme conjoint entre Ressources naturelles Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada en partenariat avec les Premières nations.

- | LEGEND | LÉGENDE |
|--------------|------------------------------------|
| First Nation | • Communauté d'une Première nation |
| Community | • Première nation |
| FNFP Project | • Projet PFPN |

Produced by Canada Centre for Cadastral Management, Geomatics Canada, Natural Resources Canada, printed 2008.
 Établi par le Centre canadien de gestion cadastrale, Géomatique Canada, Ressources naturelles Canada, imprimé en 2008.

© 2008. Her Majesty the Queen in Right of Canada, Natural Resources Canada.
 © 2008. Sa Majesté la Reine du chef du Canada, Ressources naturelles Canada.



* to December 31, 2007 / au 31 décembre 2007

FIRST NATIONS FORESTRY PROGRAM (FNFP) PROJECTS IN NORTHERN TERRITORIES 2007/08*
PROGRAMME FORESTIER DES PREMIÈRES NATIONS (PFPN) PROJETS DANS LES TERRITOIRES DU NORD 2007/08*



Government of Canada / Gouvernement du Canada

A joint Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada Program in partnership with First Nations.

Un programme conjoint entre Ressources naturelles Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada en partenariat avec les Premières nations.

- | | |
|------------------------|------------------------------------|
| LEGEND | LÉGENDE |
| First Nation Community | ● Communauté d'une Première nation |
| FNFP Project | ● Projet PFPN |

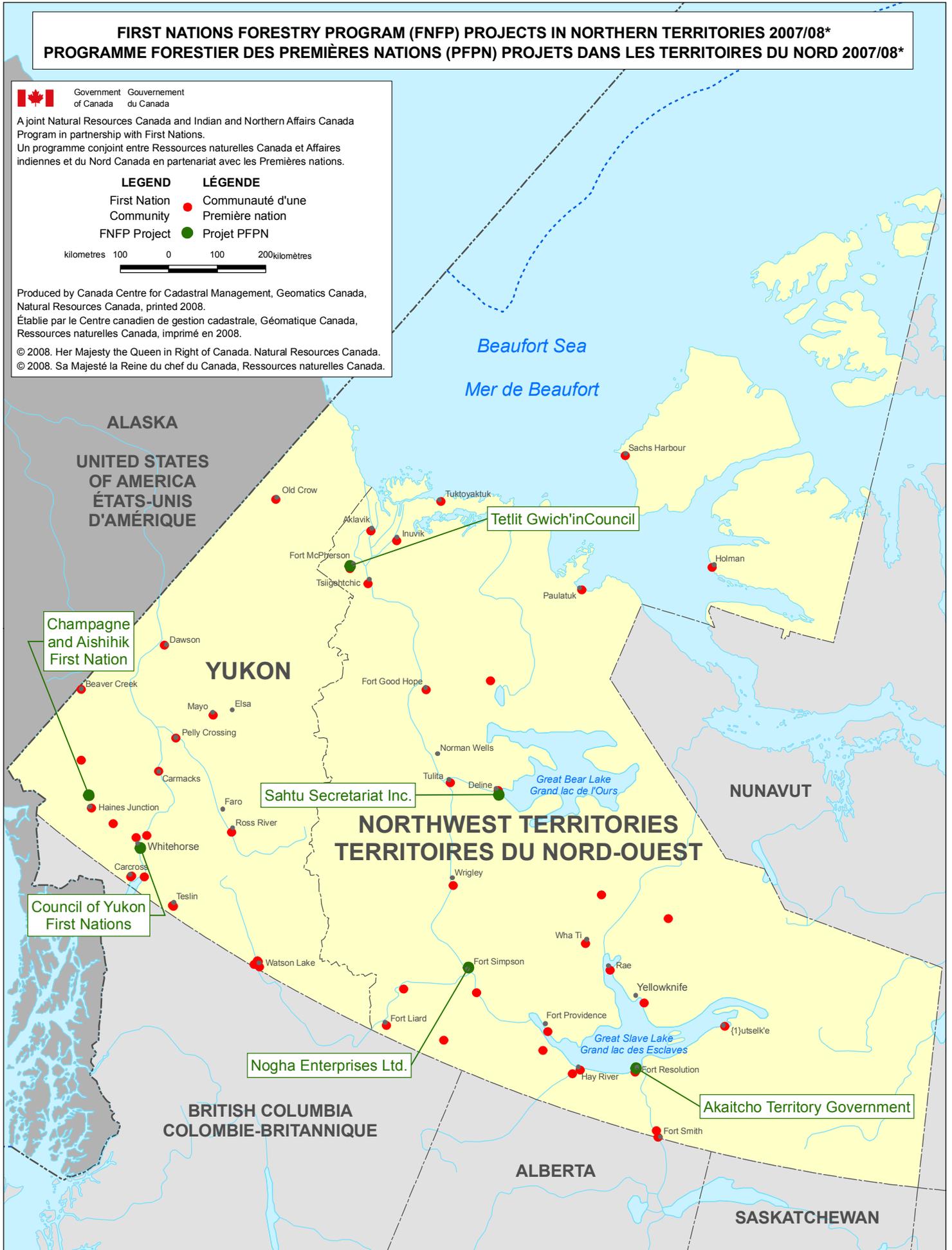
kilometres 100 0 100 200kilomètres



Produced by Canada Centre for Cadastral Management, Geomatics Canada, Natural Resources Canada, printed 2008.

Établie par le Centre canadien de gestion cadastrale, Géomatique Canada, Ressources naturelles Canada, imprimé en 2008.

© 2008. Her Majesty the Queen in Right of Canada. Natural Resources Canada.
 © 2008. Sa Majesté la Reine du chef du Canada, Ressources naturelles Canada.



* to December 31, 2007 / au 31 décembre 2007

PROGRAMME FORESTIER DES PREMIÈRES NATIONS (PFPN) PROJETS AU QUÉBEC 2007/08*
FIRST NATIONS FORESTRY PROGRAM (FNFP) PROJECTS IN QUEBEC 2007/08*

 Government of Canada / Gouvernement du Canada

A joint Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada Program in partnership with First Nations.
 Un programme conjoint entre Ressources naturelles Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada en partenariat avec les Premières nations.

LEGEND **LÉGENDE**

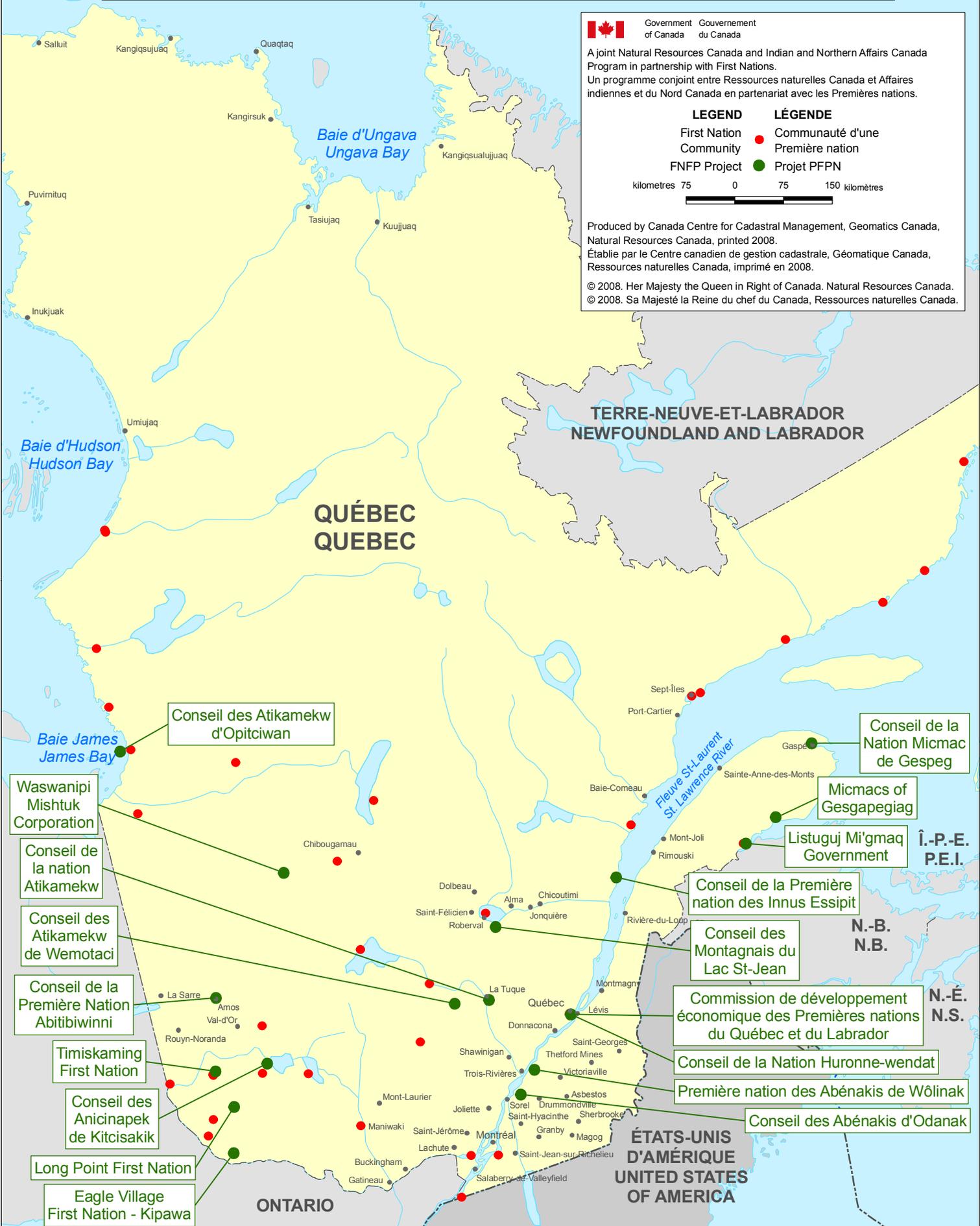
First Nation Community ● Communauté d'une Première nation

FNFP Project ● Projet PFPN

kilometres 75 0 75 150 kilometres

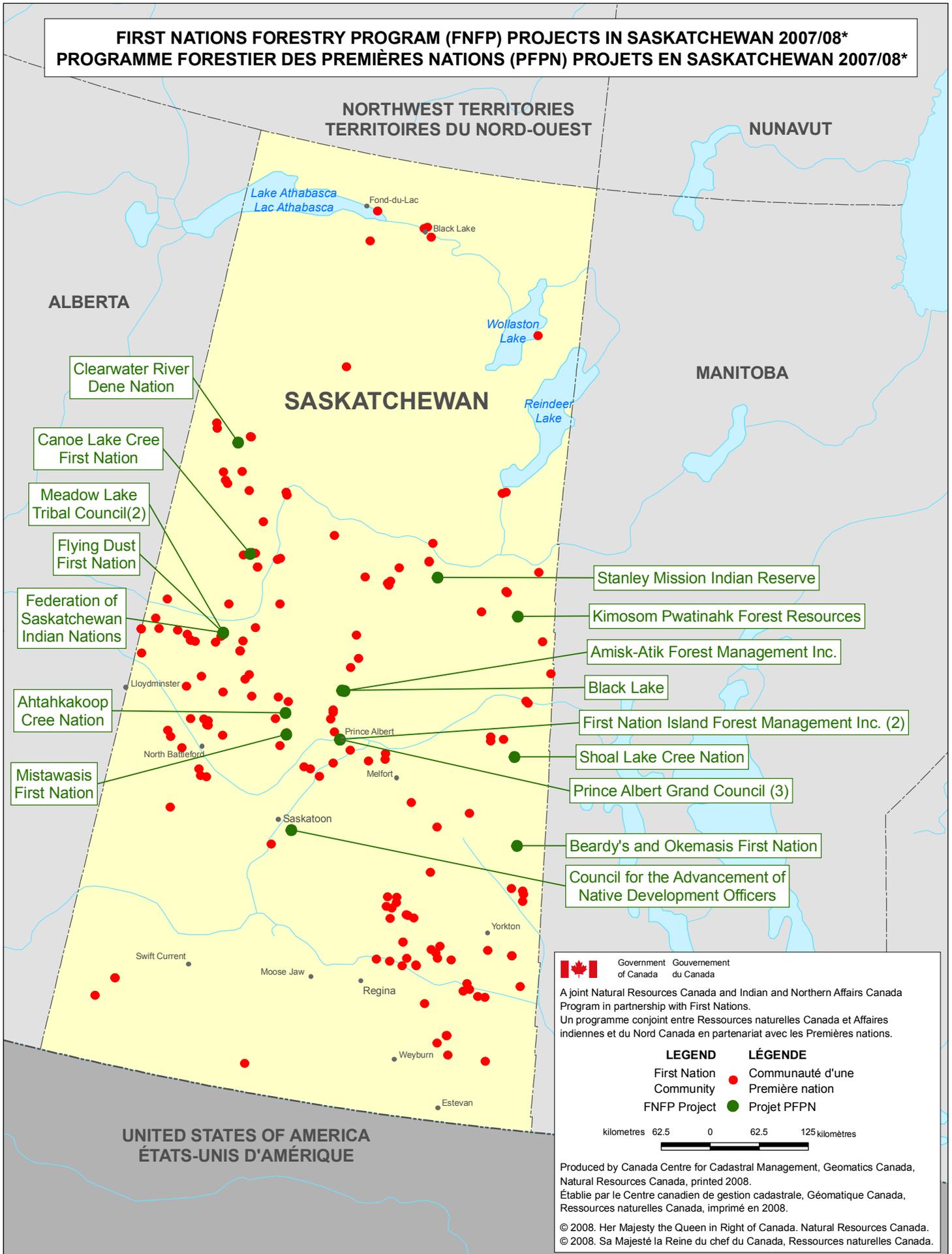
Produced by Canada Centre for Cadastral Management, Geomatics Canada, Natural Resources Canada, printed 2008.
 Établie par le Centre canadien de gestion cadastrale, Géomatique Canada, Ressources naturelles Canada, imprimé en 2008.

© 2008. Her Majesty the Queen in Right of Canada, Natural Resources Canada.
 © 2008. Sa Majesté la Reine du chef du Canada, Ressources naturelles Canada.



* to December 31, 2007 / au 31 décembre 2007

FIRST NATIONS FORESTRY PROGRAM (FNFP) PROJECTS IN SASKATCHEWAN 2007/08*
PROGRAMME FORESTIER DES PREMIÈRES NATIONS (PFPN) PROJETS EN SASKATCHEWAN 2007/08*



 Government of Canada / Gouvernement du Canada

A joint Natural Resources Canada and Indian and Northern Affairs Canada Program in partnership with First Nations.
 Un programme conjoint entre Ressources naturelles Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada en partenariat avec les Premières nations.

- | LEGEND | LÉGENDE |
|------------------------|---|
| First Nation Community | ● Communauté d'une Première nation |
| FNFP Project | ● Projet PFPN |



Produced by Canada Centre for Cadastral Management, Geomatics Canada, Natural Resources Canada, printed 2008.
 Établi par le Centre canadien de gestion cadastrale, Géomatique Canada, Ressources naturelles Canada, imprimé en 2008.
 © 2008. Her Majesty the Queen in Right of Canada, Natural Resources Canada.
 © 2008. Sa Majesté la Reine du chef du Canada, Ressources naturelles Canada.

* to December 31, 2007 / au 31 décembre 2007